

Islamic Iranian Architectural Capabilities in Textile Design with Emphasis on Interior Home Decoration

Somayeh Baseri*

Maryam Karimi

Department of Textile Design and Printing, Semnan University, Semnan, Iran

Abstract

The decorations of the mosques are valuable treasures that exhibit the manifestations of the culture and the religious beliefs of their area. Tiling from Islamic times and their unique decorations are one of the main manifestations of deep spiritual concepts and cultural events, which are changed to one of the treasures of the Islamic art. The tiling is one of the most important parameters in the beauty and glory of the architectural decoration of Islamic period in mosque buildings that shows itself in diverse shapes and harmonious with buildings. These decorations have several abilities in the field of design and visual communication and are important in the contemporary applied arts. The documentation of the present research is the Islamic architectural works, especially tiles of Nasir al-Molk mosque of Shiraz. This mosque was built by the order of Mirza Hassan Ali, nicknamed Nasir al-Molk, who was one of the great men of the Qajar dynasty, and its architecture was the work of Mohammad Hassan Memar. This extraordinarily beautiful building is located in Good Arab neighborhood, south of Lotfali Khan Zand Street. Each section of this collection, in turn, presents a various decorations and valuable work of architecture. It has beautiful tiles, high arches, and colored glass, which is the dream of every tourist and is the most beautiful mosque in Shiraz. This building, also known as the Pink Mosque, is full of pink tiles and glass that celebrate the light. The tiled patterns and decorations have made the identity of this mosque recognizable. In this article, it's tried to understand its historical and conceptual dimensions, in order to focus on its design capacities of tiles and patterns. Nasir al-Molk mosque has several types of tiles patterns including Islamic and Khatai plant motifs, rosette, vases, third line, geometric patterns, and

architectural landscapes, which expresses the knowledge of the Iranian artists of that period in recognizing the design, execution and development of these designs. Studying and investigating the tile decorations of this mosque can help to recognize the cultural identity of it. As a result, this paper attempts to answer the question by analyzing and describing the collected data in a field and library about decorating arrays of this building. This reflects how the tile designs of this historical building can be used in textile design and interior home decoration. In this way, first we take pictures from the motifs of the tiles so they are evaluated and analyzed. In the next step, existent capabilities of these motifs be investigated for textile design. Finally, the sufficient motifs are selected and changed and textile design for interior home decoration is performed. The findings of the research show that however most of the motifs used in Nasir al-Molk mosque of Shiraz is affected by west decorative arts and are naturally and non-abstract, but the principles of aesthetics and the specific features of the Iranian tradition have been deliberately and timidly taken into consideration by the designers of the time. So these designs have sufficient applied and visual capabilities to use applied arts, especially textile design, in accordance with Iranian identity and the standards of the modern society. Also, Iranian textile designers can recreate valuable works of art with the national-traditional values, by considering this precious heritage in the form of modern idea.

Keywords: Nasir al-Molk mosque of Shiraz, Tile, Plant motifs, Textile design, Interior decoration.

* Email (corresponding author): baseri@semnan.ac.ir

قابلیت‌های معماری ایرانی اسلامی در طراحی پارچه با تأکید بر دکوراسیون داخلی منزل

سمیه باصری*

استادیار گروه طراحی و چاپ پارچه، دانشکده هنر دانشگاه سمنان، سمنان، ایران

مریم کریمی

دانشجوی کارشناسی طراحی و چاپ پارچه، دانشکده هنر دانشگاه سمنان، سمنان، ایران

چکیده

کاشی کاری‌های به جامانده از دوران اسلامی و تزیینات منحصر به فرد آن‌ها که از جمله مهم‌ترین مظاهر تجلی مفاهیم عمیق معنوی و جلوه‌های فرهنگی می‌باشند، به گنجینه‌های بی‌بدیلی از هنر اسلامی مبدل گردیده‌اند. این تزیینات اغلب دارای قابلیت‌های متعددی در زمینه طراحی و ارتباطات بصری بوده و استفاده از آن‌ها در هنرهای کاربردی معاصر، حائز اهمیت است. مستندات پژوهش حاضر آثار معماری اسلامی بهویژه کاشی کاری‌های مسجد نصیرالملک شیراز است. مطالعه و بررسی نگاره‌های کاشی کاری این مسجد می‌تواند باعث بازشناسی هوتیت فرهنگی آن گردد. این مقاله با تحلیل و توصیف داده‌های جمع‌آوری شده به صورت کتابخانه‌ای و میدانی در عرصه آرایه‌های تزیینی این بنا، در بی‌پاسخ‌گویی به این پرسش است که از تزیینات کاشی کاری‌های این بنای تاریخی چگونه می‌توان برای طراحی پارچه و دکوراسیون داخلی منزل استفاده نمود. در این راستا ابتدا از کاشی کاری‌های مسجد نصیرالملک عکاسی کرده و سپس به تحلیل و ارزیابی نقش‌مایه‌های مذکور پرداخته شد. در مرحله بعد قابلیت‌های موجود در این نقش‌مایه‌ها برای طراحی پارچه مورد بررسی قرار گرفت. درنهایت با انتخاب نقش‌های مناسب و انجام تغییرات روی آن‌ها، طراحی پارچه برای دکوراسیون داخلی منزل صورت پذیرفت. نتایج این پژوهش نشان داد که اگرچه نقش‌مایه‌های مسجد نصیرالملک تا حدی متأثر از هنرهای غربی و به صورت طبیعت‌گرا و غیر انتزاعی می‌باشند، اما اصول زیبایی‌شناسی و ویژگی‌های خاص سنت ایرانی به‌طور ظریف و آگاهانه در این نقوش موردنوجه هنرمندان بوده و لذا این نقوش از قابلیت‌های کاربردی و بصری مناسب برای استفاده در هنرهای کاربردی از جمله طراحی پارچه با هویت ایرانی و مطابق با معیارهای جامعه برخوردار هستند.

وازگان کلیدی

مسجد نصیرالملک شیراز، کاشی کاری، نقش‌مایه‌های گیاهی، طراحی پارچه، دکوراسیون داخلی.

* مسئول مکاتبات: سمنان، کیلومتر ۵ جاده دامغان. جنب پارک سوکان، دانشکده هنر دانشگاه سمنان.

کد پستی: ۳۵۱۳۱-۱۹۱۱

پست الکترونیکی: baseri@semnan.ac.ir



مهم برای این نوع مطالعات، مسجد نصیرالملک شیراز است. مسجد نصیرالملک شیراز نگین کاشی‌کاری عصر قاجار است که با کاشی‌نگاری‌هایی با طرح‌های اسلامی، گیاهی، هندسی و تزیینی و استفاده از رنگ‌های متنوع و شاد جلوه زیبایی را به محیط معنوی بنا بخشیده و به یکی از گنجینه‌های بی‌بدل هنر ایرانی اسلامی مبدل گشته است. تنوع نقش تزیینی در کاشی‌کاری این مسجد به طراح این اجازه را می‌دهد که با ذهنی خلاق و سیال، به مدخل هر فرم که می‌خواهد وارد شده و با تسخیر آن، طرحی جدید خلق کند که در عین شباهت بسیار به لحاظ شکل، هیچ ارجاعی به بستر فرم ندهد و بینندۀ امروزه انسان‌ها زمان زیادی از زندگی خود را در مکان‌های بسته‌ای چون منزل و یا محل کار سپری می‌کنند لذا نحوه شکل‌دهی و طراحی فضای داخلی از اهمیت فراوانی در زندگی انسان معاصر برخوردار است. بهره‌گیری از انواع پارچه با طرح‌ها و ترکیب رنگ‌های مختلف می‌تواند روح زندگی و شادی را به فضای خانه وارد نماید. آرامش یکی از مهم‌ترین عناصری است که زندگی مدرن امروز به‌شدت به آن نیاز دارد. با توجه به تأثیر مهم معنویت در روح و روان انسان و همچنین با در نظر گرفتن این نکته که «محیط مسجد به علت سکونش از هر چیز گذرا و ناپایدار، ممتاز می‌شود» (Heilenbrand, 1998, p. 62)، لذا ایجاد طرح‌های زیبا و سیال در پارچه‌های استفاده شده در منازل با الهام از نقوش بی‌نظیر مساجد می‌تواند ضمن سوق دادن نسل امروز به سمت دریافت اصول نظری هنری معنگار، نقش قابل ملاحظه‌ای در افزایش آرامش انسان نیز داشته باشد. طرف دیگر عرصه دکوراسیون داخلی در جامعه معاصر ایران به‌شدت نیازمند تحولی فرهنگی بر مبنای هویت ایرانی اسلامی است. چراکه سرمایه‌داری غرب، با تمام قوا می‌کوشد تا با جهانی‌سازی فرهنگی و اقتصادی و با گسترش و ایجاد مدهای گوناگون، منجر به رواج طرح‌های غربی در جامعه شود. لذا به نظر می‌رسد که ارائه الگوهای اصیل و مناسب برای پارچه‌های استفاده شده در دکوراسیون داخلی منازل با تکیه بر غنای فرهنگی اسلامی و با رویکردی جدید، برای نسل امروز بسیار حائز اهمیت باشد. بی‌شک لازمه چنین طراحی، مطالعه و شناخت هرچه بیشتر، عمیق‌تر و دقیق‌تر قابلیت‌های موجود در گنجینه‌های ارزشمند ایرانی اسلامی است. یکی از منابع

۱. پیشینه پژوهش

کاشی معرفی نموده و انواع تزیینات انجام‌شده در کاشی‌کاری‌های این دوره از دو جنبه استحکام و زیبایی مورد مطالعه قرار داده است. شیراوند و همکار (2014) نقش کاشی‌کاری‌های دوره قاجار را در دو مسجد-مدرسه آقابزرگ و سلطانیه کاشان مورد مطالعه قرار داده‌اند و اظهار داشته‌اند که بیشتر تزیینات کاشی‌کاری‌های این دو مسجد، به صورت طبیعت‌گرا و متأثر از هنرهای تزیینی غرب بوده است. مؤمنی و همکار (2017) نقش گلستان را در مسجد-مدرسه‌های

در مورد مساجد تاریخی شیراز مطالعات متعددی انجام‌شده که از جمله مهم‌ترین آن‌ها می‌توان به کتاب «مسجد‌های فارس» و همچنین اشارات مورخینی چون ابن بطوطه، قاضی، ابن بلخی و همچنین آثاری چون فارسنامه ناصری و اصطخری اشاره نمود. در این مطالعات، مساجد شیراز به‌طور تاریخی-توصیفی مورد مطالعه قرار گرفته‌اند. در مورد کاشی‌کاری‌های اسلامی می‌توان به مقالات زیر اشاره نمود: مکی نژاد (2002) شاخص‌ترین عنصر تزیینی در معماری اسلامی را

است. بازتاب شرایط جامعه ایران در دوره قاجار، به خوبی در نقش‌مایه‌های کاشی‌کاری‌های این دوره دیده می‌شود. «فرمها و اشکال تزیینی در دوره قاجار به تدریج تحت تأثیر هنر غرب، به سمت طبیعت‌پردازی و فاصله گرفتن از فرم‌های تحریری و انتزاعی پیش می‌رود و در تزیینات بناها همانند کاشی‌کاری، گچ‌بری و نقاشی دیواری به‌وضوح می‌توان مشاهده کرد که گل‌ها و پرندگان فرم طبیعی به خود می‌گیرند» (Zaboulinezhad, 2008, p. 158).

به عبارت دیگر «نگاه هنرمند در دوره قاجار مبتنی بر هنر غربی، طبیعت‌گرایانه و انعکاس واقعی و عین به‌عین است» (Makinezhad, 2008, p. 48-52).

یکی از شاخص‌ترین عناصر تزیینی در معماری اسلامی ایران، کاشی‌کاری است که از جمله اصلی ترین ابزار تجلی مفاهیم عرفانی و معنوی در هنر اسلامی محسوب می‌شود (Jamali, Merati, 2012, p. 85). کاشی اغلب قطعه‌ای سفالی است که در مقایسه با گچ‌بری، بر جستگی بیشتری به طرح‌ها داده و تضاد بیشتری میان آن‌ها ایجاد می‌کند همچنین منجر به افزایش مقاومت فیزیکی بنا در مقابل عوامل جوی می‌شود. در دوره سلجوکی، از تزیینات کاشی‌کاری برای پوشش بخشی از بناهای تاریخی استفاده می‌شده است اما از دوره صفوی به بعد، تقریباً تمام سطوح بناهای تاریخی کاشی‌کاری شد (Alavi, 2011, p. 9).

کاشی‌کاری در دوره قاجار ادامه و تقلید همان سنت‌های دوران صفویه و زندیه بوده است. معماران باذوق این دوره، صاحب سنتی تکامل‌یافته در صنعت کاشی شده بودند به‌نحوی که «کاشی به‌مثابه یک بوم نقاشی بود که روی آن انواع نقوش طبیعی گل‌ها و میوه‌ها و موضوعات رزمی و بزمی با رنگ‌های گرم و شاد نقاشی می‌شد» (Makinezhad, 2008, p. 49).

«تکنیک استفاده از رنگ برای مشخص کردن عناصر ساختمانی یا تزیینی به‌منظور تأکید بر برخی قسمت‌های ساختمان یا تزیین به‌صورت یک ویژگی همیشگی معماری اسلامی باقی‌مانده است» (Hale, 1996, p. 105).

کاشی‌نگاران دوره قاجار زیر نظر نقاش‌خانه همایونی فعالیت نموده و درواقع زیرمجموعه‌ای از نقاشان محسوب می‌شدند (Flour, 2002, p. 16). پادشاهان قاجار علاقه‌ای ویژه به غربی شدن نقوش آثار هنری داشتند و از طرف دیگر کاشی‌کاری این دوره تحت تأثیر هنرهای نوظهوری چون صنعت چاپ سنتگی و عکاسی نیز قرار گرفت و تصاویر برگرفته از این هنرها تبدیل به موضوعی جهت خلق اثر توسط هنرمند کاشی کار می‌گردید (Karimi, 2006, p. 60). برخلاف دوره‌های قبل که کاشی‌کاری به بناهایی چون خانقاها، مساجد و اماکن مقدس محدود می‌شد، در عصر قاجار معمول شد تا تمام عمارتها و قصرهای اعیانی و دروازه‌های ترینی شهرها و نهادهای دولتی را با کاشی‌کاری‌ها و قاب‌های تندیس‌دار مزین نمایند (Samanian et al., 2014, p. 60).

فرهنگ ایرانی از کشورهای غربی، کاشی‌کاری در خانه‌های اشراف، حمام‌ها و امامزاده‌ها می‌بین نوعی تجمل‌گرایی شد (Ali Abadi M., Sadeghi S, 2010, p. 64-65) در کاشی‌کاری این دوره با ترکیب طرح‌های سنتی با شمایل‌گری و تصویرسازی واقع‌گرای جدید نوعی سرزندگی و حیات تازه به کاشی‌کاری بخشیده شد (Farieh, 1995, p. 291).

کاشی‌های این دوره از نظر ابعاد، اندازه و ساخت اجماله ممتازترین کاشی‌ها در طول تاریخ ایران محسوب می‌شوند

قاجار و مدارس صفوی مورد مقایسه قرار داده‌اند. جهان‌بخش و همکار (2015) با مطالعه تزیینات کاشی‌کاری در مساجد ایران بیان نموده‌اند که هنرمند کاشی‌کاری از کاشی به همراه اسماء متبرکه با توجه به مکان، کاربرد و ویژگی‌های آن، استفاده نموده‌اند. مبانیان و همکاران (2011) با مطالعه نقوش کاشی‌کاری‌های دو مسجد-مدرسه چهارباغ و سید اصفهان، به ارزیابی و مقایسه طبیقی نقوش کاشی‌کاری دو بنای دوران صفوی و قاجار پرداخته‌اند. زمرشیدی (2012) نیز سیر تحول کاشی‌کاری در آثار معماری دوره صفویه تا امروز را مورد مطالعه قرار داده است. شریفی و همکار (2007) نقوش تزیینی مساجد دوره خوارزمشاهیان در خراسان را بررسی نموده و سعی در استفاده از آن‌ها در بیان گرافیک نوین نموده‌اند.

اگرچه مباحث نظری متعددی در مورد مساجد و کاشی‌کاری‌های آن‌ها در دوره اسلامی انجام گرفته؛ اما در زمینه ارزیابی نقش‌مایه‌های کاشی‌کاری‌های مسجد نصیرالملک شیراز و استفاده از آن در طراحی پارچه برای دکوراسیون داخلی منزل، مطالعه‌ای انجام‌نشده است. این موضوع خود می‌تواند نشان‌دهنده وجه نوآورانه پژوهش حاضر باشد.

۲. روش پژوهش

پژوهش حاضر با روش توصیفی- تحلیلی و با مطالعات میدانی به صورت حضور نگارنده در بنا و مشاهده مستقیم انجام‌شده است. شیوه جمع‌آوری اطلاعات در زمینه تاریخچه مسجد و کاشی‌کاری‌های آن، کتابخانه‌ای بوده است. جامعه آماری کاشی‌کاری‌های مسجد نصیرالملک شیراز است. تعداد ۳۰ نمونه از کاشی‌کاری‌های این بنا به‌طور تصادفی انتخاب شده و پس از بررسی طرح و رنگ این نقش‌مایه‌ها، با الهام و بهره‌گیری از آن‌ها طراحی پارچه در راستای استفاده در دکوراسیون داخلی منزل انجام شد.

۳. دوره قاجار، تحولات فرهنگی و انواع

کاشی‌کاری‌های آن

در دوره قاجار تحولات فرهنگی و اجتماعی متعددی از جمله ارتباط با کشورهای غربی، تأسیس دارالفنون و اعزام دانشجویان به اروپا، ورود اروپاییان در قالب هیئت‌های سیاسی، مستشاران نظامی، مدرسین، تجار و ... به ایران، رسانه‌ها و روزنامه‌ها، مراودات و تغییر در ترکیب صادرات و واردات، آزادی از قوانین اجتماعی، مذهبی و فرهنگی و تنويع طلبی قشر مرphe در ایران رخ داد. از طرف دیگر جوانان تحصیل کرده از اروپا به ایران برگشته و در نتیجه آداب و رسوم غرب، زندگی سنتی پدران خود را متعلق به گذشته تلقی نموده و به سبک کشورهای غربی لباس می‌پوشیدند. همچنین تضعیف اقتدار سیاسی ایران و عدم کفایت شاهان قاجار در اداره کشور منجر به فقدان اعتماد به نفس و خودبایوی ملی و الای حس حقوق و خودکمینی در اجتماع گردید. به‌این‌ترتیب از این دوران به بعد، تحولات فرهنگی عظیمی در ایران رخ داد و فرهنگ غربی و تجددخواهی در شیوه زندگی، رفاه، اندیشه و آداب ایرانیان رایج شد (Fadavi, 2007, p. 140-141).

در طول تاریخ ایران، همواره هنر و به‌ویژه هنرهای ترینی متأثر از شرایط فرهنگی، اجتماعی، تاریخی و سیاسی حاکم در آن زمانه بوده

معماری مساجد به ارمغان آورد رنگ‌آمیزی بیرون و درون است» (Ayatollahi, 1997, p. 139). از طرف دیگر هنرمندان کاشی کار با تهیه انواع قالب‌های برجسته، برای اولین بار کاشی‌های نقش بر جسته ارائه نمودند (Seif, 1997, p. 46). نمونه‌ای از این کاشی کاری‌ها در خیابان باب همایون دیده می‌شود. به عبارت دیگر کاشی کاری قاجار نوعی جاودانه ساختن هویت ایرانی در تمام ابعاد عقیدتی، فرهنگی، ملی و مردم‌شناسی است (Samanian et al., 2014, p. 61). در این دوره از انواع تکنیک‌های مختلف کاشی کاری هفت‌رنگ با نقش نگاره‌های گل اثار، چهره و قامت انسان، گلستانه‌های بسیار طریف، کاشی هفت‌رنگی مقرنس، کاشی کاری‌های لخت زیر رنگی، کاشی کاری‌های متنوع معقلی، کاشی قازمقازی و کاشی معرق گرده اثیر گره استفاده می‌شده است (Zemarshidi, 2012, p. 72-74).

مهم‌ترین نقش کاشی‌های دوره قاجار در مضامین مذهبی، رزمی-بزمی (افسانه‌ای و تاریخی)، بناهای تاریخی و مناظری طبیعی از مناطق مختلف ایران و تزئینی (گل، گلستان، گل فرنگ، اسلیمی، خاتمی، چهره و قامت انسان، کبک، گنجشک، طاووس، مرغ و دورنماسازی) بوده است (Azhand, 2006; Shiravand & Chitsazan, 2006).

۱۹۳-۱۹۴) ۲۰۱۴ از جمله نمونه‌های کامل و بی‌نظیر کاشی کاری‌های اواخر دوره قاجار، مسجد نصیرالملک شیراز است. این مسجد با برخورداری از تزئینات نادر و کم‌نظیر کاشی کاری با رنگ‌های بسیار متنوع و زیبا، به نگین مساجد ایران معروف است و تزیینات کاشی کاری آن باعث بازشناسی هویت بنا شده است.

۴. مسجد نصیرالملک شیراز

در مسجد نصیرالملک از بناهای دوره قاجار است که توسط مرحوم حاج میرزا حسن علی‌خان ملقب به نصیرالملک، در فاصله سال‌های ۱۳۰۵-۱۳۹۳ ه. ق. در محله گودعربان و خیابان لطفعلی‌خان زند شیراز ساخته شده است. مسجد در مجاورت با امامزاده سید جعفر (زنگیری)، معروف به سیدالحرمین از نوادگان امام چهارم، قرار دارد (Sharifzadeh, 2002, p. 146). با توجه به قرار گرفتن این مسجد در کنار امامزاده، ساختار آن به صورت مجموعه درآمده و از اهمیت بیشتری برخوردار گردیده است. مسجد دارای زیر بنایی، برابر با ۲۲۱۲ مترمربع و مساحتی برابر با ۲۹۸۰ مترمربع است که در تاریخ ۱۳۵۸/۳/۳۰ با شماره ۳۹۶، در فهرست آثار ملی ایران به ثبت رسیده است (Fars Province Cultural Heritage Handicrafts & Tourism Administration, 2014).

مسجد نصیرالملک از نظر کاشی کاری و مقرنس، یکی از ارزش‌ترین مساجد ایران است. در نمای بیرونی شاهد مقربن‌های زیبا در ایوان‌ها و در داخل مسجد کاشی معقلی با اسماء متبرکه دیده می‌شود (Jahanbakhsh & Sheikh Narandi, 2015, p. 114).

الف- تزیینات گیاهی

از دیرباز نگاره‌های گیاهی از تقسیم‌بندی در هنر و معماری ایران برخوردار بوده‌اند. بعد از ورود اسلام و نفوذ شمایل‌نگاری، نگاره‌های تزیینی به صورت نقش‌های پیچان گیاهی و هندسی در سطح گستردۀ شده که علاوه بر جنبه زیبایی و تقسیم، به عنوان نیرویی جاودانه نیز محسوب می‌شده است. دلیل استفاده زیاد از نقش گیاهی در کاشی‌های اماكن مذهبی را می‌توان در تداعی نوعی تصویرگری از سکون و آرامش، طراوت و شادابی و بهشت در انسان و همچنین ارتباط این نقش‌ها با عرفان و روحانیت دانست (Shiravand &



تصویر ۱: الف-نمایی از پیچک‌های اسلیمی و ختایی در کاشی‌کاری

Fig.1: View of Arabesque and khatayis in the south porch of the Nasir al-Molk Mosque - B- The role of flowers and shrubs in the northern porch of the Nasir al-Molk Mosque

قاب‌هایی در پیرامون نقش گیاهی ایجاد گردیده است. تصویر ۱ (الف) نمونه‌ای از به کارگیری پیچک‌های ختایی و اسلیمی را در کاشی‌کاری‌های مسجد نصیرالملک نشان می‌دهد.

ج- گل و بوته

از نقوش به کاررفته در کاشی‌کاری‌های مسجد نصیرالملک که سهم زیادی از کل تزیینات را تشکیل داده است، گل و بوته است که به صورت طبیعت‌گرا اجرا شده است (تصویر ۱ (ب)). استفاده از انواع گل‌های سرخ مشهور به گل فرنگ که در طرح‌های طبیعت‌گرایانه بوته‌سازی شده‌اند، در تزیینات دوره قاجار متداول بوده است (Nadim, 2007, p. 18). این گل‌ها که هر یک با کناری متفاوت است، با تزیینات خاصی به صورت صدبرگ و بارنگ سرخ مایل به صورتی اجرشده‌اند. اگرچه پرداخت درونی گلبرگ‌ها متفاوت است اما خطوط محیطی گل‌ها در تقارن باهم شبیه می‌باشند (Shirvani, 2010, p. 103). استفاده از نگاره گل فرنگ و بوته در تزیینات کاشی‌کاری دوره قاجار که عمدتاً از کارت‌پستال‌ها و تمبرهای اروپایی برداشت شده است، نمونه بارزی از تأثیر فرهنگ و هنر غرب بر نقوش سنتی ایران محسوب می‌شوند.

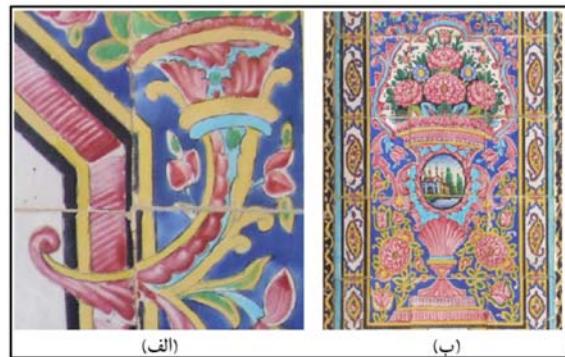
د- سرقیانی

سرقیانی نقشی است که قسمت بالای آن کاسه‌ای شکل مشابه سرقیان و قسمت پایین آن با انحنای شاخ مانندی به سمت چپ یا راست باریک می‌شود از انواع میوه، زیق و یا گل سرخ برای پر کردن بخش کاسه‌ای شکل آن استفاده می‌شده است (Shirvani, 2010, p. 99). همان‌طور که در تصویر ۲ (الف) نشان داده شده است، سرقیانی یکی از نقوش استفاده شده در کاشی‌های هفت‌رنگ مسجد نصیرالملک است. در کتاب‌های نماد‌شناسی از نقش سرقیانی تحت عنوان «شاخ فراوانی» یادشده است. «شاخ فراوانی شاخی پهن است که از آن میوه‌های زمینی بیرون می‌آید. این شاخ نشانه خدایان، الهه‌ها و تجسم‌های سودمند بسیاری است که نیاز به شمارش آن نیست. اسطوره یونانی زئوس در حال کودکی به‌وسیله بزری به نام آمالتیا شیر خورد و به جای آن زئوس یکی از شاخ‌های آن به صورت شاخ فراوانی درآورده که از هر چه که از آن حیوان اراده می‌کرد پر می‌شد» (Hall, 2004, p. 29).

(Sharifzadeh, 2014, p.198). نگاره‌های گیاهی در تمام سطوح کاشی‌کاری‌های مسجد نصیرالملک، فضای مثبت و منفی، تحرک و ریتم متعادلی را خلق نموده است. از جمله نگاره‌های گیاهی این مسجد که در این پژوهش از آن‌ها استفاده شده است، اسلیمی و ختایی، گل و بوته، گلداری و کاسه‌ بشقاب می‌باشند.

ب- اسلیمی و ختایی

اسلامی یکی از نقش‌مایه‌های گیاهی اصلی در هنر اسلامی محسوب می‌شود که در آن با تقسیم هر شاخه به شاخه‌های دیگر و تکرار متقابل خطوط خمیده، حرکت نامحدود، مدام و با آهنگی خاص تولید می‌شود. این حرکت و پیچش مدام می‌تواند میان کثرت در وحدت و وحدت در کثرت باشد (Burkhart, 1996, pp. 96-71). ختایی ساقه‌ی گل است که سراسر سطح را به طور موزون پیموده و می‌تواند با انواع برگ، گل و غنچه همراه باشد. «به طور معمول، در ترکیبات نقوش گیاهی، اسکلت‌بندی کار را نقوش اسلامی تشکیل می‌دهد که از لحاظ بصری استوارتر، قوی‌تر و ضخیم‌ترند و گل و برگ‌های ختایی در لابه‌لای نقش‌های اسلامی قرار می‌گیرند. اما در دوره قاجار نقش‌مایه‌های گلداری با محوریت عناصر طبیعت‌گرایانه‌ای چون انواع میوه‌ها، گل‌ها یا حیوانات و پرنده‌گان ترکیب اصلی است» (Makinezhad, 2008, p. 51). در هنر اسلامی تزیین اماکن مقدس با حرکت‌های دایرموار و پویای اسلامی و ختایی، تداعی‌کننده کمال و بهشت است (Bemanian et al., 2011, p. 3). در مسجد نصیرالملک، با قرار گرفتن نقش‌مایه‌های اسلامی در لابه‌لا و کنار نقوش گیاهی هماهنگی زیبایی در مسجد ایجاد شده است. در مواردی برای نشان دادن استحکام و غلبه نقوش اسلامی بر نقوش دیگر، اسلامی‌ها با ضخامت بیشتر و یا اختلاف رنگی نشان داده شده‌اند. نقش‌مایه‌های اسلامی به صورت چرخش‌های بزرگ و با شاخه‌های استفاده شده در زمینه‌ای با گل‌های فراوان سرخ و زرد به صورت طبیعت‌گرا به کاررفته است و گاه به همراه آن‌ها مناظر معماری نیز اجرشده است. همان‌طور که بعداً اشاره خواهد شد، استفاده از مناظر معماری تحت تأثیر هنر غرب بوده است. در این بنا با گردش مقارن اسلامی‌ها، گاه طرح‌هایی به شکل گل‌دان خلق شده است که توسعه نقوش گیاهی طبیعی تزیین شده است و در مواردی دیگر با حرکت و پیچش نقوش اسلامی در امتداد حاشیه‌های یک نگاره گیاهی،



تصویر ۲: الف- نقش سرقلایی در ورودی مسجد نصیرالملک ب- نقش گلدان در کاشی کاری ایوان جنوبی مسجد نصیرالملک

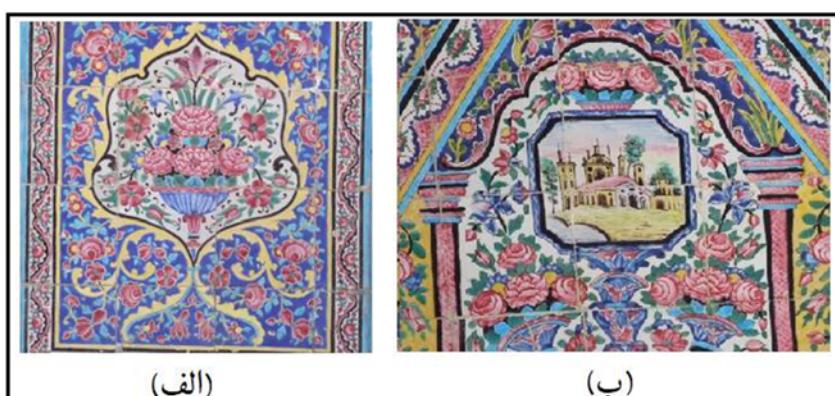
Fig. 2: The Figure of Sarghalyanii Illumination at the entrance of Nasir Al Molk Mosque B-The Figure of the pot in the south porch tile of Nasir Al Molk Mosque

۵- گلدان

یکی از نقوشی که در کاشی کاری های مسجد نصیرالملک دیده می شود، نقش گلدان هایی است که در داخل و پیرامون آن ها، گل های ریزودرشت پراکنده ای با ظرافت و جزئیات زیاد نقش شده است (تصویر ۲ ب). در این بنا با گردش متقارن اسلامی ها و ختایی ها، طرح هایی به شکل گلدان خلق شده است که توسط نقوش گیاهی طبیعی با جزئیات و ریزه کاری های بسیار تزیین شده و زیبایی خارق العاده ای به بنای مسجد بخشیده است. بعضی از محققین نگاره گلدان را همان درخت زندگی که نمادی از باوری است، دانسته اند (Shiravand and Partners, 2014, p. 200). در دوره قاجار نقش گلدان با نگاهی کاملاً ناتورالیستی و تحت تأثیر هنر غرب با محدودیت عناصر طبیعت گرایانه ای چون میوه، تاک و انواع گل رز و زبق و همچنین انعکاس واقعی و عین به عنین اجرا گردیده است (Bemanian & Partners, 2011, p. 5)

۶- کاسه بشقابی

نقش کاسه بشقابی یکی دیگر از نقوش استفاده شده در کاشی های هفت رنگ مسجد نصیرالملک است که به صورت دسته گلی با نقوش درون یک کاسه بشقاب است. این نقش از یک طرف تحت تأثیر مکتب



تصویر ۳: الف- نقش کاسه بشقابی در صحن مسجد نصیرالملک ب- منظره معماری در بخشی از کاشی کاری ایوان شمالی مسجد نصیرالملک
Fig. 3: The figure of bowl-plate in the courtyard of the Nasir al-Molk Mosque B - Architectural view of the porch of the northern porch of the Nasir al-Molk Mosque



(الف)

(ب)

تصویر ۴: الف- خط ثلث در ایوان جنوبی ب- خط نستعلیق در ورودی مسجد نصیرالملک

Fig. 4: Sols calligraphy in south porch B- Nastaliq calligraphy at the entrance of Nasir al-Molk Mosque

۵. استفاده از نقش‌مايه‌های کاشی‌کاری‌های مسجد

نصیرالملک در طراحی پارچه و دکوراسیون داخلی

با تجزیه و تحلیل‌هایی که روی نقش‌کاشی‌کاری مسجد نصیرالملک انجام شد، قابلیت‌های بصری موجود در این نقش‌مايه‌ها مورد ارزیابی قرار گرفت. تکرار و تقارن در بیشتر این نقش‌مايه‌ها به کاررفته و اغلب هم‌نشینی گل‌ها در کاشی‌کاری‌های این مسجد در قاب‌های متقارن صورت گرفته است. لذا در طراحی به ایجاد قاب‌های قرینه پرداخته شد و نقش‌مايه‌هایی انتخاب شدند که بتوانند در طراحی قاب‌ها، زیبایی بصری ایجاد کنند.

در مرحله بعد با تجزیه، تکرار، نگاتیو کردن، قرینه‌سازی و همچنین ترکیب طرح‌های اولیه، پیش‌طرح‌های جدیدی طراحی شد. سپس با در نظر گرفتن کاربرد نهایی طرح برای اجرا در پرده، رومبی و کاغذدیواری، کدهای رنگی انتخاب و از هر یک از آن‌ها به فراخور کاربردشان در دکوراسیون داخلی منزل، استفاده گردید. با توجه به اینکه پارچه‌های رومبی و پرده‌ای عمدتاً با ماشین ژاکارد بافته می‌شوند لذا کادر طرح آن‌ها باید دارای عرض ۴۰ باشد. عرض طرح‌های کاغذدیواری نیز اغلب ۶۰ سانتی‌متر است. بنابراین کارهای در اندازه ۴۰×۴۰ و ۶۰×۶۰ ثابت شدند و پیش‌طرح‌های پذیرفته شدند که بدون تغییر در تناسب فرم، در کادر قرار گیرند. محل قرارگیری دقیق فرم در کادر و تغییر اندازه فرم‌ها متناسب با کادر، توسط رایانه انجام شد. بعد از پلاس گرفتن از پیش‌طرح‌ها، به دلیل تغییر اندازه اعمال شده در پیش‌طرح‌ها، آن‌ها مجدداً طراحی و اصلاح شدند. در تمامی طرح‌ها از راپورت مستقیم بهره گرفته شد. در ترسیم پیش‌طرح‌ها از شیوه تقارن انعکاسی و در چیدمان گل‌های وسط قاب، از تقارن ترکیبی استفاده شده است. نهایتاً با استفاده از رایانه، محصول طراحی شده نهایی به طور گرافیکی اجرا و روی پارچه پیاده گردید.

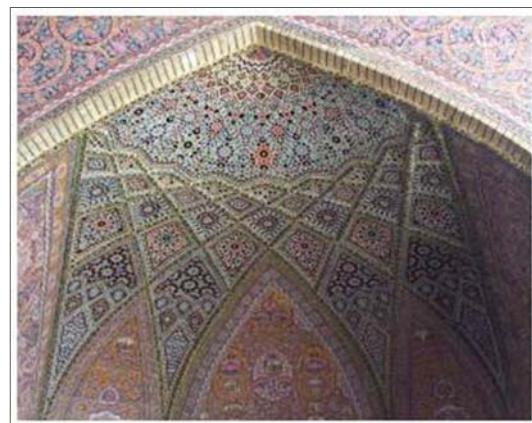
نقش‌مايه سرقليانی در کاشی‌کاری‌های مسجد، می‌تواند دست‌مايه مناسبی برای استفاده در طراحی پرده باشد (تصویر ۲-الف). همان‌طور که در تصویر ۶-ب نشان داده شده است با قرینه کردن فرم تأییدشده نهایی سرقليانی (تصویر ۶-الف)، دو قاب تشکیل شده است. طرح نهایی تأییدشده به گونه‌ای است که قاب‌ها به صورت مورب در فضای تکرار می‌شوند.

طرح نهایی تأییدشده برای پارچه پرده‌ای، رنگ‌گذاری و اجرای طرح نهایی و استفاده از پارچه چاپ شده نهایی در دکوراسیون داخلی در شکل ۷ نشان داده شده است.

ط- نقوش هندسی

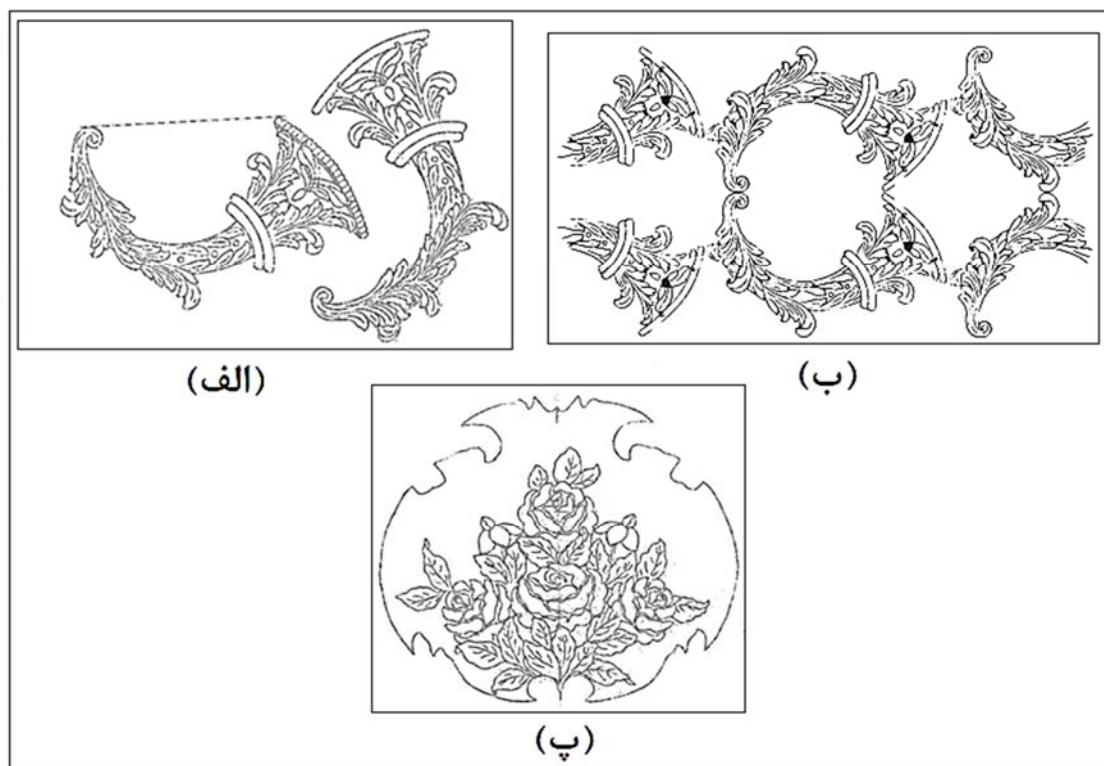
استفاده از نقوش هندسی در عناصر تزیینی، یکی از ویژگی‌های بارز هنر و معماری اسلامی بفوایه در مساجد اسلامی محسوب می‌شود. از جمله مهم‌ترین علل استفاده از نقوش هندسی را می‌توان در پیشرفت و گسترش علم هندسه در جهان اسلام و همچنین جایگزین نمودن آن‌ها با نقوش ممنوع موجودات زنده و تداعی نمودن تفکر عرفانی در مخاطب دانست (Ilka, 2011, p. 30). «در بیان محتوای این نقوش، بنوغ هندسی که با این قدرت در هنر اسلامی جلوه می‌کند مستقیماً از آن نوع تفکر سرچشم‌می‌گیرد که مخصوص اسلام است و اساطیر (پیولوژیک) نیست، بلکه انتزاعی است و باید توجه کرد که هیچ تمثیل و رمزی در جهان مشهودات برای بیان پیچیدگی درونی وحدت و انتقال از وحدت تقسیم و تکثیر ناپذیر وحدت در کثرت و کثرت در وحدت بهتر از سلسه طرح‌های هندسی در یک دایره و یا کثیرالاسطوح‌های یک کره نیست» (Tajeddini, 1997, p. 57).

پراکندگی نقوش هندسی در کاشی‌کاری‌های مسجد نصیرالملک طوری طراحی شده است که هیچ فشردگی در سطح ملاحظه نشده و نگاه بیننده به نقطه‌ای خاص، معطوف نمی‌گردد. نقوش هندسی و تحریری زیبا و ساده در بخش‌های مختلف این بنا به کاررفته و این نقوش در مقایسه با کل تزیینات، سهم کمتری را به خود اختصاص داده‌اند. تصویر ۵ نمونه‌ای از به کارگیری نقوش هندسی را در کاشی‌کاری‌های مسجد نصیرالملک نشان می‌دهد.



تصویر ۵: نقوش هندسی در کاشی‌کاری ایوان شمالی مسجد نصیرالملک

Fig. 5: The Ceramics illumination in the tiled porch of the North of Nasir Al Molk Mosque



تصویر ۶: نقش سرقیانی برگرفته از شکل ۲ (الف) سر در ورودی مسجد نصیرالملک (الف) فرم تأییدشده نهایی تشکیل دهنده قاب در طرح (ب) پیش طرح تأییدشده (پ) چیدمان نهایی گل در قاب پیش طرح.

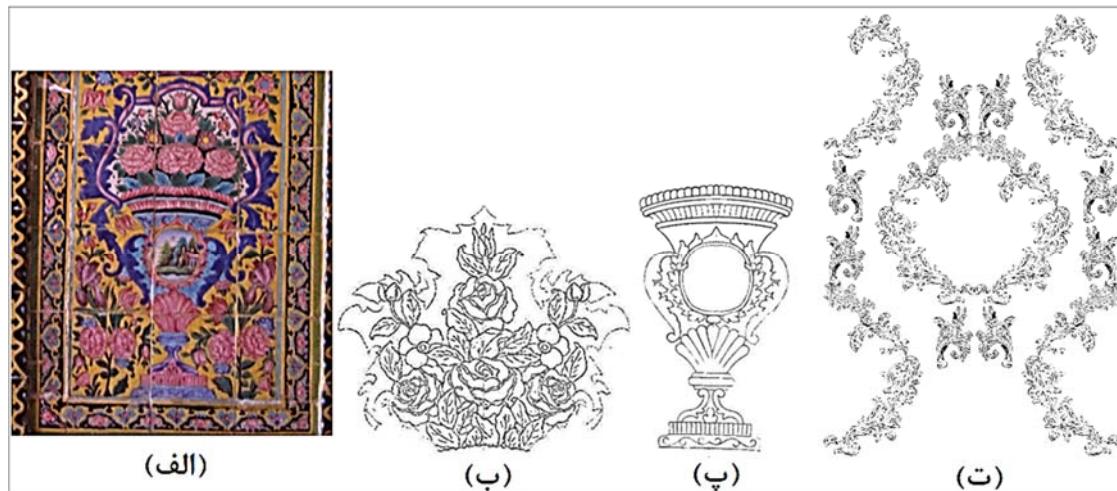
Fig. 6: The Sarghalyani illumination taken from the figure2 (A) Head of Nasir al-Molk Mosque entrance (a) Final approved form forming the frame in the drawing (b) Approved drawing (c) Final arrangement of the flower in the pre-drawing frame.

به منظور طراحی کاغذ دیواری، با بهره‌گیری از فرم گل زنبق، قاب تشکیل داده و این قاب به گونه‌ای جهت‌گیری شده که پایین قاب، بالای قاب دیگر و همچنین بالای قاب، پایین قاب دیگر قرار می‌گیرد (تصویر ۱۰). همان‌طور که در تصویر ۱۱ ملاحظه می‌گردد، تکرار این طرح در فضا با چیدمانی مورب، می‌تواند زیبایی بصیری چشمگیر و نظام بسیار خارق العاده‌ای از لحاظ هندسی ایجاد نماید. به این ترتیب با ترکیب نمودن نقش‌ماهی‌های ختایی، اسلیمی، گلستان و گل زنبق می‌توان طرح‌های ترکیبی طبیعت‌گرا و جدیدی را خلق نمود.

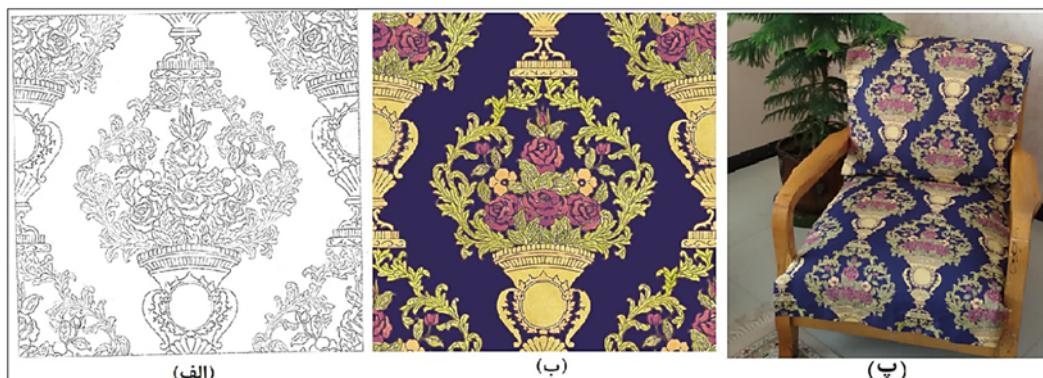
با استخراج نقش‌ماهی‌های گل و گلستان از دیوار شبستان غربی مسجد، طرحی حاصل شد که با قربنه‌سازی، قاب‌سازی، اتصال عمودی قاب‌ها به یکدیگر و همچنین تکرار مورب قاب‌ها و ایجاد چیدمان راهراه در فضا، طرح زیبایی برای استفاده در پارچه رومبلی حاصل شد. تصاویر ۸ و ۹ مراحل طراحی، طرح نهایی به همراه رنگ‌گذاری مرسوthe و همچنین اجرای آن را در دکوراسیون داخلی نشان می‌دهد. تصویر ۹ (پ) به خوبی قابلیت بالای نقش‌ماهی‌های موجود در کاشی‌های مسجد نصیرالملک در طراحی‌های غیرانتزاعی و ایجاد فضایی نو و جدید را تأیید می‌نماید.



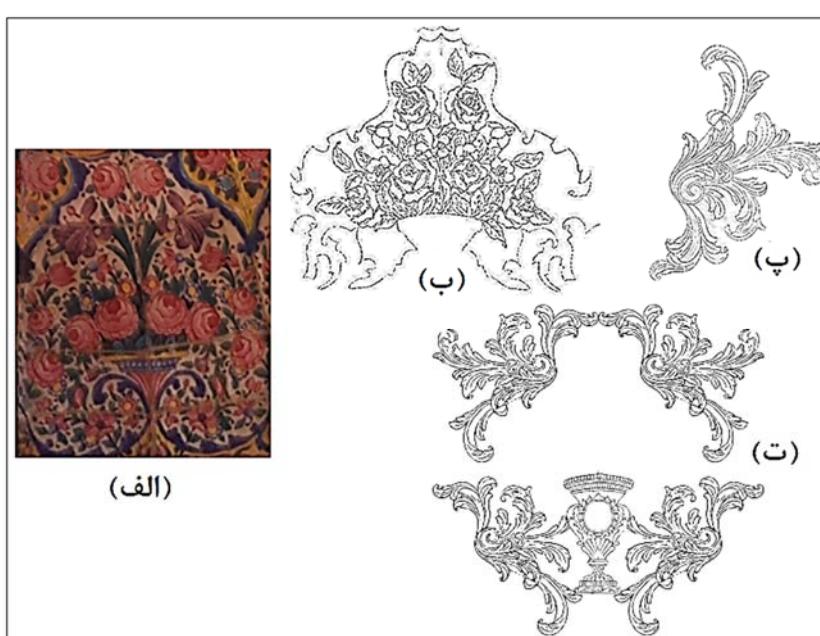
تصویر ۷: (الف) طرح نهایی تأییدشده برای پارچه پرده‌ای (ب) رنگ‌گذاری و اجرای طرح نهایی (ب) کاربست پارچه چاپ شده در دکوراسیون داخلی Fig. 7: (a) Approved Final Design for Curtain Fabric (b) Painting and Implementation of Final Design (c) Application of Fabric Printed in Interior Decoration



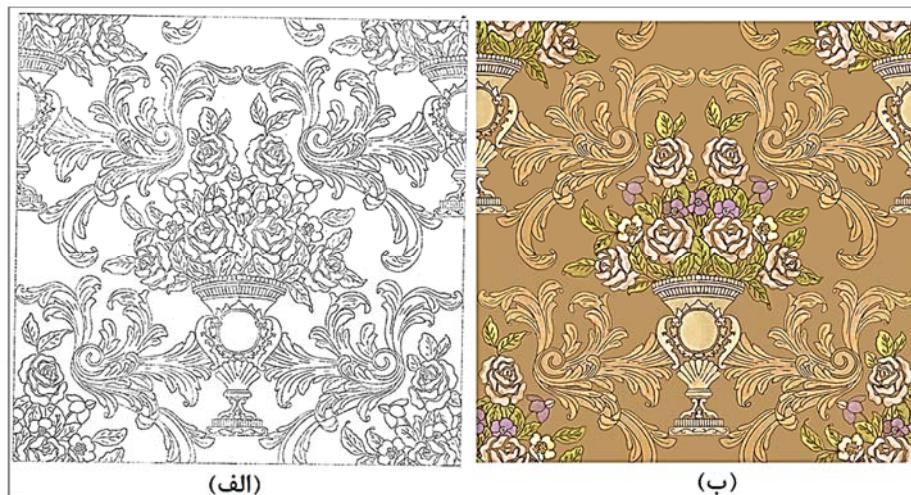
تصویر ۸: (الف) دیوار شبستان غربی (ب) و (پ) چیدمان نهایی گل و گلدان در قاب پیش طرح (ت) پیش طرح
Fig. 8: (a) Western hall Wall (b) and (c) Final Flower and Vase Layout (D)



تصویر ۹: (الف) طرح نهایی تأیید شده برای پارچه رومبلی (ب) رنگ گذاری و اجرای طرح نهایی پارچه رومبلی نهایی (پ) کاربست پارچه چاپ شده در دکوراسیون داخلی
Fig. 9: (a) Approved Final Design for Rubber Fabric (b) Painting and Implementation of Final Rubber Fabric Design (c) Application of Fabric Printed on Interior Decoration



تصویر ۱۰: (الف) سقف شبستان غربی (ب) چیدمان گل در قاب (پ) فرم تشکیل دهنده قاب (ت) پیش طرح قاب
Fig. 10: (a) West hall ceiling (b) Flower arrangement in frame (c) Framing form (d) Frame design



تصویر ۱۱: (الف) طرح نهایی تأییدشده برای کاغذدیواری (ب) رنگ گذاری و اجرای طرح نهایی کاغذدیواری
Fig. 11: (a) Approved Wallpaper Final Design (b) Painting and Implementing Wallpaper Design

نتیجه‌گیری

محراب که در این مسجد به کاررفته است، ساختار نمادگرایانه نقش‌مایه‌ها و قالب معماری ایرانی اسلامی را حفظ نموده است. کاشی کاری‌های این مسجد عمدها از نوع هفت‌رنگ است اما از کاشی کاری‌های معقلی و معرق نیز در بخش‌هایی از مسجد استفاده شده است. در این پژوهش ۳۰ طرح از کاشی کاری‌های مسجد نصیرالملک در نظر گرفته شد و پس از بررسی طرح و رنگ این نقش‌مایه‌ها، با الهام و بهره‌گیری از آن‌ها طراحی پارچه در راستای استفاده در دکوراسیون داخلی منزل انجام شد. طراحی‌های انجام‌شده نشان می‌دهند که قابلیت‌های بصری بسیاری در نقش‌مایه‌های مسجد نصیرالملک جهت خلق آثاری با نظام هندسی و غیرهندسی خارق العاده در طراحی پارچه و به خصوص دکوراسیون داخلی منزل وجود دارد. امید که پژوهش حاضر زمینه‌ساز هنرمندان در خلق آثاری جدید بر مبنای هنر ایرانی اسلامی بوده و منجر به بهبود کیفیت منسوجات و صدور مجدد فرهنگ ایرانی-اسلامی به سایر نقاط گیتی گردد.

References

- Alavi, M. (2011). Tile. Isfahan: Isfahan University Jihad. [in Persian]
- [علوی، مهدی]. (۱۳۹۰). کاشی. اصفهان: انتشارات جهاد دانشگاهی واحد اصفهان.
- Ali Abadi, M., Sadeghi, S. (2010). Mural in Iranian architecture. Report Criticism. [in Persian]
- [علی‌آبادی، محمد، و صادقی، صدف]. (۱۳۸۹). دیوارنگاری در معماری ایران، نقد گزارش. [in Persian]
- Asr Mardom. (December 2016). Year 22, Number 5933. [in Persian]
- [عصر مردم، آذر ۱۳۹۵]. سال ۲۲، شماره ۵۹۳۳.
- Azhand, J. (2006). Wall art in the Qajar period. Visual Arts, 25: 41-43. [in Persian]
- [آژند، یعقوب]. (۱۳۸۵). دیوارنگاری در دوره قاجار. هنرهای تجسمی، ۴۳: ۲۵. [in Persian]
- Ayatollahi, H. (1997). Theoretical Foundations of Visual Arts,
- Tehran: Samt Publications. [in Persian]
- [آیت‌الله، حبیب‌الله]. (۱۳۷۶). مبانی نظری هنرهای تجسمی. تهران: انتشارات سمت.
- Bani Massoud, A. (2010). Contemporary Iranian Architecture: Struggling between tradition and modernity. Tehran: Art of the Century Architecture publications. [in Persian]
- [بانی مسعود، امیر]. (۱۳۸۹). معماری معاصر ایران (در تکاپوی بین سنت و مدرنیت). تهران: نشر هنر معماری قرن.
- Bemanian, M. R., Momeni K., Sultanzadeh H. (2011). Comparative study of tile works of two mosques - Chaharbagh and Seyed Esfahan schools. Comparative Study of Art, 2: 1-16. [in Persian]
- [بمانیان، محمدرضا، مؤمنی، کورش، سلطان‌زاده، حسین]. (۱۳۹۰). بررسی تطبیقی نقوش کاشی کاری دو مسجد، مدرسه چهارباغ و سید اصفهان.
- Burkhart, T. (1996). Islamic Art of Language and Expression.

- [Translated by Rajabnia, M.). Tehran: Soroush Publications. [in Persian]
- [بورکهارت، تیتوس. (۱۳۷۵). هنر اسلامی زبان و بیان. ترجمه رجبنیا، مسعود. [تهران: انتشارات سروش.]
- Duplo, P. (1989). Islamic Architecture. (Translated by Gazani, H.). Tehran: Raja Cultural Center. [in Persian]
- [دوبولو، پاپا. (۱۳۶۸). معماری اسلامی. ترجمه جزئی، حشمت. چاپ اول، تهران: مرکز نشر فرهنگی رجاء.]
- Fadavi, M. (2007). Illustration in Safavid and Qajar era. Tehran: Tehran University Publications. [in Persian]
- [فدوی، محمد. (۱۳۸۶). تصویرسازی در عصر صفوی و قاجار. تهران: دانشگاه تهران.]
- Farieh, R. B. (1995). Iranian Arts. (Translated by Marzban P.). Tehran: Farzan Rooz Publications. [in Persian]
- [فریه، روبلو. (۱۳۷۴). هنرهای ایران. ترجمه مرتضی، پرویز. تهران: نشر فرزان روز.]
- Farrokh Bavar. Nasir al-Malek Mosque plays a role in Islamic art. Cultural Heritage, Year 19, Nom. 5357. [in Persian]
- [فرخ باور. مسجد نصیرالملک نقشی از هنر اسلامی. میراث فرهنگی، سال نوزدهم، شماره ۵۳۵۷]
- Flora, W., Chelkovsky P., Savior M. (2002). Painters and painters of the Qajar period. (Translated by Azhand, Y.). Tehran: Il Shahsavan Baghdadi. [in Persian]
- [فلور، ولیم، چلکوفسکی، پیتر، و اخیار، میریم. (۱۳۸۱). نقاشی و نقاشان دوره قاجار. ترجمه آنگ، یعقوب. تهران: نشر ایل شاهسون بغدادی.]
- Hall, J. (2004). Iconographers in East and West Art. (Translated by Behzadi, R.). Tehran: Contemporary Culture Publications. [in Persian]
- [هال، جیمز. (۱۳۸۳). فرهنگ نگارهای نمادها در شرق و غرب. ترجمه بهزادی، رقیه. تهران: انتشارات فرهنگ معاصر.]
- Hill, D., & Grabber, O. (1996). Islamic architecture and decoration. (Translated by Vahdati Daneshmand, M.). Tehran: Scientific and cultural Publications. [in Persian]
- [هیل، درک، و گرابر، اوگ. (۱۳۷۵). معماری و تزیینات اسلامی. ترجمه وحدتی داشمند، مهداد. چاپ اول، تهران: انتشارات علمی و فرهنگی.]
- Heilenbrand, R. (1998). Islamic architecture. (Translated by Etesam, I.). Tehran: Urban Planning and Processing Company Publications. [in Persian]
- [هیلنبراند، رابرت. (۱۳۷۷). معماری اسلامی. ترجمه اعتماصم، ایرج. چاپ اول، تهران: شرکت پردازش و برنامه‌ریزی شهری.]
- Ilka, S. (2011). Visualization of ritual thought in architecture and landscape of Iran. Tehran: Tahran Publications. [in Persian]
- [ایلکا، شاهین. (۱۳۹۰). تجسم اندیشه‌های آیینی در معماری و منظرپردازی ایران. تهران: انتشارات طحان.]
- Jamali S., & Murati M. (2012). Comparative study of tile decorations in Safavid and Qajar mosque architecture based on four image examples. The Letter to Visual Arts and Applied Arts, 5(10): 81-94. [in Persian]
- [جمالی، شادی، و مرآتی، محسن. (۱۳۹۱). بررسی تطبیقی تزیینات کاشی کاری در معماری مساجد دوره‌های صفویه و قاجاریه با تکیه بر چهار مصدق تصویری، نامه هنرهای تجسمی و کاربردی، ۱۰(۵): ۸۱-۹۴.]
- Jahانبخش, H., & Sheikh Narandi, H. (2015). A Study on the Place of Decorating and Tiling in Mosques in Iran. Layout Year Four Autumn, 11, 108-117. [in Persian]
- [جهان‌بخش، هانا و شبیخی نارانی، هانیه. (۱۳۹۴). پژوهشی پیرامون جایگاه تزیینات و نقوش کاشی کاری در مساجد ایران. چیدمان, ۱۱: ۱۱۷-۱۰۸.]
- Karimi, A. (2006). Study of the rocks of the Golestan Palace tiling works. Growth of Art Education, 7:60-63. [in Persian]
- [کریمی، اعظم. (۱۳۸۵). بررسی نقوش کاشی کاری مجموعه کاخ گلستان. فصلنامه رشد آموزش, ۷: ۶۳-۶۰.]
- Makinejad, M. (2002). The role of decorations in Iranian-Islamic tile architecture. The Art of the Month of Art, 45 & 46: 68-71. [in Persian]
- [مکی نژاد، مهدی. (۱۳۸۱). نقش تزیینات در معماری اسلامی کاشی ایرانی. کتاب ماه هنر, ۴۵ و ۴۶: ۶۸-۷۱.]
- Makinejad, M. (2008). Iranian Art History in the Islamic Period: Architectural Decorations. Tehran: Samt Publications. [in Persian]
- [مکی نژاد، مهدی. (۱۳۸۷). تاریخ هنر ایران در دوره اسلامی- تزیینات معماری. تهران: مرکز تحقیق و توسعه علوم انسانی.]
- Momeni, C., Masoudi, Z. (2017). Investigating the form and role of the pot in the mosque-Qajar schools compared to the Safavid schools (with emphasis on the mosque's designs - the new Sephardar school). Journal of Art Research, 14: 93-107. [in Persian]
- [مؤمنی، کورش و مسعودی، زهره. (۱۳۹۶). بررسی فرم و نقش گلدان در مسجد-مدرسه‌های قاجار در قیاس با مدارس صفوی. پژوهش هنر, ۴: ۹۳-۱۰۷.]
- Nadim, F. (2007). A look at the decorative motifs in Iranian art. Growth of Art Education, 10: 14-19. [in Persian]
- [ندیم، فناز. (۱۳۶۶). تکاھی به نقوش تزیینی در هنر ایران. رشد آموزش هنر, ۱۰: ۱۹-۱۴.]
- Samanian, S., Mirazizi, M., Sadeghpour Firouzabad, A. (2014). Study of the visual themes of the embossed tiles in the main gallery of Golestan Palace Palace, Visual and Fine Art Publication, 19 (1): 59-72. [in Persian]
- [سامانیان، صمد، میرعزیزی، محمود و صادق پور فریوز آباد، ابوالفضل. (۱۳۹۳). بررسی مضامین تصویری کاشی‌های نقش بر جسته در تالار اصلی کاخ موزه گلستان. نشریه هنرهای زیبا-هنر تجسمی, ۱۹ (۱): ۷۲-۵۹.]
- Saif, H. (1997). Painting on the tile. Tehran: Soroush Publishers. [in Persian]
- [سیف، هادی. (۱۳۷۶). نقاشی روی کاشی. تهران: انتشارات سروش.]
- Sharifzadeh A. M. (2002). Wall art in Iran "Zand and Qajar in Shiraz". Tehran: National Heritage Organization. [in Persian]
- [شريفزاده، أمير حسن. (۱۳۸۶). نقاشی روی دیوار نگاری در ایران زند و قاجار در شیراز. تهران: ناشر میراث فرهنگی کشور.]
- Sharifi, A., & Guidance, H. (2007). Investigation of the decorative motifs of the Kharazmshahian mosques in Khorasan. Moon Art, 109(110): 32-40. [in Persian]
- [شیری، آزاده و راهنمای، حسن. (۱۳۸۶). بررسی نقوش تزیینی مساجد دوره خوارزمشاهیان در خراسان. کتاب ماه هنر، مهر و آبان, ۱۱۰(۳): ۳۲-۶۰.]
- Shiravand, S. Chittsazan, A. M. (2014). Investigation of the Qajar Tile Patterns and Symbols in Two School Mosques: Aghazgar and Imam Khomeini of Kashan. Kashan Shenakht Journal, 4: 188-208. [in Persian]
- [شیراوند، سمیه و چیت‌سازیان، امیرحسین. (۱۳۹۳). بررسی نقوش و نمادهای کاشی کاری دوره قاجار در دو مسجد-مدرسه‌اقابرگ و سلطانیه کاشان. پژوهشنامه کاشان, ۴: ۱۸۸-۲۰۸.]
- Shirvani, B. (2010). Descriptive and classification of tile designs of Qajar period in Shiraz. M.A Thesis, Research and Technology, Applied Arts Department, Art University. [in Persian]
- [شیروانی، بهنام. (۱۳۸۹). بررسی توصیفی و طبقه‌بندی نقوش کاشی کاری دوره قاجاریه در شیراز، پایان نامه کارشناسی ارشد، رشته صنایع دستی، دانشکده هنرهای کاربردی، دانشگاه هنر.]
- Tajdini, A. (1997). Spiritual Arts Fundations. Tehran: Art area. [in Persian]
- [تاجدینی، علی. (۱۳۷۶). مبانی هنرهای معنوی. تهران: حوزه هنری.]
- Zabolinejad, H. (2008). Review of Qajar noble motifs. Art Quarterly, 78: 140-169. [in Persian]
- [زالبی نژاد، هدی. (۱۳۸۷). بررسی نقوش اصیل قاجاری، فصلنامه هنر, ۱۴۰: ۷۸-۱۶۹.]
- Zemarshidi, H. (2012). The evolution of tile in the works of Safavid architecture to today. Iranian Architectural Studies, 1(12): 65-78. [in Persian]
- [زمرشیدی، حسین. (۱۳۹۱). سیر تحول کاشی کاری در آثار معماری دوره صفویه تا امروز. مطالعات معماری ایران, ۱(۱۲): ۶۵-۷۸.]